

## FICHE TECHNIQUE DU PRODUIT

Édition 03.2020/v1

DCC Master Format™ 03 35 43.13

FINITION DU BÉTON PAR POLISSAGE ET TEINTURE

# SCOFIELD® Formula One™ Liquid Dye Concentrate

TEINTURE PÉNÉTRANTE, TRANSLUCIDE ET À BASE DE SOLVANT, POUR SURFACES INTÉRIEURES EN BÉTON

<b>Description</b>	SCOFIELD® Formula One™ Liquid Dye Concentrate est une teinture pénétrante à base de solvant (acétone soluble) formulée pour colorer les surfaces intérieures en béton avant qu'elles ne soient densifiées, enduites, ou meulées et polies. Conçue pour être diluée facilement au chantier, la teinture pénétrera dans les pores du béton, qu'il s'agisse d'un béton récemment coulé et préparé adéquatement ou d'un béton plus âgé. Elle peut être appliquée légèrement pour donner une teinte discrète aux surfaces ou plus lourdement pour développer une couleur plus riche.	
<b>Domaines d'application</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Écoles, collèges et universités</li> <li>▪ Hôpitaux et établissements de soins</li> <li>▪ Entrepôts et usines</li> <li>▪ Salles d'exposition, magasins de détail et centres commerciaux</li> <li>▪ Restaurants et complexes de divertissement</li> <li>▪ Bureaux commerciaux et bâtiments gouvernementaux</li> <li>▪ Bâtiments résidentiels</li> </ul>	
<b>Avantages</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Facile à diluer, mélanger et appliquer</li> <li>▪ 22 couleurs standard pouvant être combinées pour créer un nombre illimité de variations de couleurs</li> <li>▪ Produit idéal pour des applications intérieures, notamment sur le béton âgé ne pouvant pas être traité aux colorants acides</li> <li>▪ Séchage rapide convenant parfaitement aux planchers devant être remis en service rapidement</li> </ul>	
<b>Données techniques</b>	<p><b>Conditionnement</b> Bouteille de 236 mL (8 oz liq. US)</p> <p><b>Couleur</b> 22 couleurs standard (consulter le nuancier Scofield A-432 SCOFIELD® Formula One™ Liquid Dye Concentrate)</p> <p><b>Rendement</b> 7 à 15 m<sup>2</sup>/L (300 à 600 pi<sup>2</sup>/gal US) après dilution adéquate à l'acétone et selon les conditions de la surface et l'intensité de la couleur désirée. <i>Note : La porosité du béton, sa texture, son âge, la conception du mélange et la méthode pour la finition de la surface joueront tous un rôle sur la pénétration, le dosage et la couleur finale.</i></p> <p><b>Conservation</b> Un (1) an à partir de la date de fabrication, dans son conditionnement d'origine, intact. Entreposer dans des conditions de type « entrepôt », hors-sol, à des températures se situant entre 10 et 37 °C (50 et 100 °F). <i>Note : Une fois mélangé avec de l'acétone, la conservation de la teinture SCOFIELD® Formula One™ Dye Concentrate sera réduite à six (6) mois.</i></p> <p><b>Rapport de malaxage</b> Une (1) bouteille de 236 mL (8 oz liq. US) permet d'obtenir 3,78 L (1 gal US) de colorant prêt à l'emploi.</p> <p><b>Teneur en COV</b> 0 g/L</p> <p><b>Résistance aux produits chimiques</b> Communiquer avec Sika Canada</p> <p><small>Les propriétés des produits reflètent généralement des moyennes obtenues en laboratoire. Certaines variations peuvent se produire au chantier sous l'influence de conditions environnementales locales et de facteurs tels que la préparation, l'application, le mûrissement et les méthodes de tests des produits.</small></p>	

## MODE D'EMPLOI

### Préparation de la surface

La surface du béton devra être propre et saine. Retirer tous les traitements antérieurs comme les revêtements, scellants, trace de cire, composés de latex, gypse, imprégnations et agents de mûrissement ainsi que tous les produits contaminants incluant toute trace de saleté, poussière, laitance, graisse, huiles et autres corps étrangers qui vont interférer avec la pénétration et l'adhérence. Appliquer une petite quantité de colorant pour tester la pénétration. Si cette dernière s'avère difficile à cause d'une surface particulièrement dense (résultant d'un truillage mécanique ou à la truelle métallique), poncer la surface du béton avec un disque au diamant/polymère (grain 400) pour ouvrir les pores du béton afin de faciliter la pénétration de la teinture. Enlever toute forme de résidu de la surface, laisser sécher et dépoussiérer complètement avant de tester à nouveau. Les teintures SCOFIELD® Formula One™ Dye Concentrate ne doivent être appliquées que sur des bétons entièrement mûris, âgées d'au moins 28 jours.

**Béton poli :** Lorsque l'on se prépare à teinter un béton qui sera poli par la suite, veiller à polir le béton au profil et au niveau d'exposition de l'agrégat désiré avant l'application de la teinture.

<b>Malaxage</b>	La teinture SCOFIELD® Formula One™ Liquid Dye Concentrate doit être mélangée avec de l'acétone avant application. Chaque bouteille de teinture de 236 mL (8 oz liq. US) est conçue pour être diluée avec 3,66 L (124 oz liq. US) d'acétone, ce qui permettra de produire 3,78 L (1 gal US) de teinture prête à l'emploi. Mélanger manuellement la teinture concentrée avec l'acétone à l'aide d'un bâtonnet à peinture en bois ou en agitant les contenants fermés hermétiquement pendant deux (2) minutes. <b>Ne pas utiliser d'outils mécaniques ou tout autre matériel pouvant produire des étincelles.</b>
<b>Application</b>	<p>Diviser la zone de travail en sections, en utilisant les murs, lignes de joints et autres éléments fixes pour offrir des points d'arrêt naturels. Les surfaces adjacentes devront être protégées/masquées adéquatement afin de les protéger d'éventuels débordements ou éclaboussures.</p> <p>Tout le matériel d'application, équipement de protection personnel et autre produits de masquage devront être compatibles avec le contact de l'acétone. Porter des gants en caoutchouc, lunettes de protection et masque à poussière (porter un appareil respiratoire dans les zones d'applications exigües et où les risques d'accumulation de vapeur peuvent se produire. Consulter la fiche de données de sécurité la plus récente du produit pour tout conseil sur la manipulation sécuritaire de ce dernière.</p> <p>Appliquer la teinture mélangée SCOFIELD® Formula One™ Liquid Dye de manière uniforme et constante en travaillant de manière circulaire et en veillant à ce que les passes se chevauchent. Pour les applications par pulvérisation, maintenir l'extrémité de la buse à environ 300 mm (12 po) de la surface du béton. Si des flaques se forment, cela signifie que la teinture a été appliquée de manière trop libérale. La teinture SCOFIELD® Formula One™ Liquid Dye sera sèche au toucher au bout de 5 à 15 minutes, et sera prête à recevoir la couche de scellement dans les 30 minutes (après que le produit ait séché). Pour garantir une adhérence optimale des couches subséquentes (couches de finition ou de scellement), tout excédant de teinture en surface devra être enlevé avant l'application de ces dernières. Enlever l'excédant avec de l'eau mélangée à un détergent doux et une autolaveuse ou en brossant la surface (brosse à soies moyennes).</p> <p><b>Planchers meulés et polis</b></p> <p>Appliquer les colorants mélangés sur les planchers meulés au profil et à l'exposition d'agrégats voulus et finis au disque de diamant/polymère (grain 400). La teinture devra être sèche au toucher dans un délais d'environ 5 à 15 minutes. Enlever tout excédant de teinture en surface avec de l'eau mélangée à un détergent doux et une autolaveuse ou en brossant la surface (brosse à soies moyennes). Appliquer une couche généreuse de SCOFIELD® Formula One™ Lithium Densifier MP et polir au disque de résine/diamant (grain 800). Appliquer le SCOFIELD® Formula One™ Guard-W et continuer le polissage progressif en diminuant le grain jusqu'à l'obtention du fini désiré.</p> <p><b>Remarque : Éviter les marques de rouleau ! N'appliquer que des couches de finition ou de scellement à base de solvant à l'aide de matériel de pulvérisation.</b></p>
<b>Nettoyage</b>	Nettoyer tous les outils et le matériel immédiatement à l'acétone propre après usage. Fermer le contenant après chaque utilisation. En cas de déversement, récupérer le produit avec un matériau absorbant inerte et éliminer selon les règlements locaux applicables. Ne pas réutiliser les contenants vides. Consulter la fiche de données de sécurité et les restrictions d'usage avant toute manipulation et usage.
<b>Restrictions</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pour de meilleurs résultats, il est préférable que les teintures SCOFIELD® Formula One™ Liquid Dye soient appliquées par des installateurs professionnels. Communiquer avec Sika Canada pour tout conseil ou suggestion.</li> <li>▪ Ne pas appliquer la teinture sur des surfaces contenant de l'huile, des saletés, des couches d'enduit ou de scellement, ou toute autre substance pouvant nuire à la pénétration. En présence de ces contaminants, la teinture pourrait ne pas pénétrer.</li> <li>▪ La teinture SCOFIELD® Formula One™ Liquid Dye n'est pas un produit opaque, elle ne cachera donc pas les décolorations de surface ni les erreurs ou autres défauts de construction.</li> <li>▪ Avant l'application, s'assurer que le béton est suffisamment sec en vérifiant que le taux d'émission de vapeur (MVER) est inférieur à 5 lb/1000 pi<sup>2</sup> par 24 heures, ou tester pour déterminer si le taux d'humidité relative (H.R.) est inférieur à 85 %.</li> <li>▪ Ne pas utiliser sur un béton humide ou sur des dalles au sol (sur sol humide) ou sur tout béton qui sera exposé à l'humidité, cette dernière pouvant causer un décoloration de la teinte ou se déplacer dans la dalle et causer des variations dans la couleur.</li> <li>▪ La teinture SCOFIELD® Formula One™ Liquid Dye n'est pas conçue pour fonctionner en tant que couche de finition seulement. Après application, la teinture devra être scellée dans le béton avec un enduit protecteur de première qualité tel que le SCOFIELD® Formula One™ Guard-W.</li> <li>▪ Dans la mesure où la porosité du béton va varier, des marbrures et des variations dans la couleur risquent de se produire. En fonction des différentes gâchées livrées au chantier, et dans les zones réparées, le béton en place peut plus ou moins bien accepter les teintures. Toujours évaluer la surface de béton dans son intégralité afin d'identifier les variations de surface et les zones critiques avant l'application.</li> <li>▪ La couleur finale produite est unique à chaque béton (y compris le système de couche de finition choisi) et pourrait différer de manière significative des couleurs produits proposés sur les nuanciers. Toujours procéder à une évaluation systématique des mélanges de teintures, des systèmes de couche de finition et des techniques d'application avant d'entamer les travaux.</li> </ul>

- S'applique uniquement sur les surfaces en béton intérieur, l'exposition aux rayons solaires pourrait causer une décoloration.
- Sika recommande fortement de réaliser une planche d'essai au chantier sur le substrat devant être traité avant de commencer l'application à grandeur, le tout dans l'optique d'évaluer et valider l'adéquation du produit en termes de rendu visuel, de résistance aux taches, et autres caractéristiques (ex. : valeurs de traction). Les planches d'essai doivent être de tailles adéquates et représentatives des travaux à réaliser. Elles devront être réalisées par les mêmes applicateurs qui effectueront l'application de la teinture SCOFIELD® Formula One™ Liquid Dye Concentrate et de ses produits connexes, y compris le maniement du matériel et la maîtrise des techniques de ponçage et de polissage. Toutes les planches d'essai doivent être préparées et testées tel que spécifié pour vérifier et confirmer l'adéquation du produit pour l'usage visé.
- Seules les surfaces présentant une résistance au glissement adéquate devraient être considérées pour un traitement à l'aide de teintures SCOFIELD® Formula One™ Liquid Dye Concentrate. Des dispositions adéquates devraient être prises par le client tout au long du processus de sélection et d'installation pour s'assurer que la texture de surface finale répond aux exigences de résistance au glissement (surface sèche et humide) des utilisateurs.

#### Santé et sécurité

Pour plus de renseignements et conseils relatifs à la manipulation, l'entreposage et l'élimination des produits chimiques, les utilisateurs doivent consulter la FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ la plus récente du produit contenant les données physiques, écologiques, toxicologiques et autres données portant sur la sécurité.

#### GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS POUR USAGE INDUSTRIEL SEULEMENT

Les renseignements et, notamment, les recommandations touchant l'application et l'utilisation ultime des produits Sika sont communiqués de bonne foi, sur la base des connaissances et de l'expérience actuelles de Sika, et concernent les produits entreposés, maniés et appliqués dans des conditions normales, dans le délai d'utilisation prescrit. Dans la pratique, les matériaux, les substrats et les conditions réelles du site peuvent varier de manière substantielle. Par conséquent, Sika n'offre aucune garantie quant à la qualité marchande ou à la convenance à un usage particulier et décline toute responsabilité relativement aux renseignements, aux recommandations et aux conseils fournis. Les droits exclusifs des tiers doivent être respectés. Sika accepte toutes les commandes sous réserve de ses modalités de paiement et de livraison courantes. Les utilisateurs doivent toujours consulter la plus récente version de la Fiche technique du produit qu'ils peuvent obtenir sur demande ou en consultant notre site Internet à [www.sika.ca](http://www.sika.ca).

**SIKA CANADA INC.**  
Siège social  
601, avenue Delmar  
Pointe-Claire, Québec  
H9R 4A9

**Autres sites**  
Toronto  
Edmonton  
Vancouver

**1-800-933-SIKA**  
**[www.sika.ca](http://www.sika.ca)**

Certifié ISO 9001 (CERT-0102780)  
Certifié ISO 14001 (CERT-0102791)